בעזהשי"ת

קוּנְטְרֵס

יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת

חִיזוּק אוּן עֵצוֹת וִוי אַזוֹי אוֹיסְצוּנִיצְן רִיכְטִיג דֶעם הֵיילִיגְן יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת, גֶעפְלָאכְטְן מִיט שֵׁיינֶע לִימוּדִים וָואס מֶען קֶען מִיט נֶעמֶען אוֹיף אַ גַאנְץ יָאר

גֶעשְׁרִיבְּן דוּרְךְ

רֹאשׁ יְשִׁיבַת תִּפְאֶרֶת הַתּוֹרָה בְּרֶסְלֶב שְׁלִיטָ"א

גֶעבּוֹיעֶט אוֹיף דִי וֶוערְטֶער פוּן הֵיילִיגְן רֶבִּי'ן, אֲדוֹנֵנוּ מוֹרֵנוּ וְרַבֵּנוּ

רֶבִּי נַחְמָן מִבְּרֶסְלֶב, זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ

אוּן אוֹיף דִי וֶוערְטֶער פוּן זַיין תַּלְמִיד מוֹרֵנוּ הַגָּאוֹן הַקָּדוֹשׁ

רֶבִּי נָתָן מִבְּרֶסְלֶב, זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ

אוּן אוֹיף דִי וֶוערְטֶער פוּן זֵייעֶר תַּלְמִיד וָואס הָאט אַרַיינְגֶעבְּרֶענְגְט זֵייעֶרֶע הֵיילִיגֶע לִימוּדִים אִין דִי גַאנְצֶע וֶועלְט

כְּבוֹד קְדוּשַּׁת מָרָן מוֹהֲרָא"ש זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ

גֶעפְלָאכְטְן מִיט פְּסוּקִים פוּן תּוֹרָה, נְבִיאִים, כְּתוּבִים,
אוּן מַאֲמָרִים פוּן דִי הֵיילִיגֶע חֲזַ"ל, פוּן דִי גְמָרָא
אוּן מִדְרָשִׁים אוּן זוֹהַר הַקָּדוֹשׁ.

אַרוֹיסְגֶעגֶעבְּן בעזהשי"ת
דוּרְךְ חַסִידֵי בְּרֶסְלֶב
יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקוֹדֶשׁ תובב"א

היכל הקודש ברסלב

181 Huschke Road, Liberty NY 12747

היכל הקודש
וויליאמסבורג
27 Skillman Street
Brooklyn NY 11205
718.384.1652

היכל הקודש
בארא פארק
1415 55th Street
Brooklyn NY 11219
347.760.5924

היכל הקודש
קרית יואל
8 Hayes Ct.
Monroe NY 10950
845.662.4888

היכל הקודש
קרית יואל
8 Premishlan Way.
Monroe NY 10950
845.467.5299

היכל הקודש
בלומינגראוו
24 Merriewold LN S
Monroe NY 10950
845.238.0804

היכל הקודש
מאנסי
34 Union Rd.
Spring Valley, NY 10977
845.445.9314

היכל הקודש
ירושלים
רחוב רבי נחמן מברסלב 15
054.845.6150

היכל הקודש
בני ברק
רחוב ירושלים 2
052.760.5715

נדפס ע"י

קרן הדפסה
היכל הקודש
2623 State Route 52
Liberty, NY 12754
718.387.2691
www.BreslevCenter.com

צו הערן די
הערליכע שיעורים
פונעם ראש ישיבה שליט"א
רופט:

קול ברסלב
212.444.9191

חיזוק פאר די אידישע שטוב
212.444.9169

יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת

קַבָּלַת הַתּוֹרָה

וִויסְן זָאלְסְטוּ, יֶעצְט וֶוען עֶס קוּמְט דֶער הֵיילִיגֶער יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת זֶענֶען מִיר נָאכְאַמָאל זוֹכֶה צוּ 'קַבָּלַת הַתּוֹרָה', יֶעדֶער אֵיינְצִיגְסְטֶער אִיד אִיז נָאכְאַמָאל זוֹכֶה צוּ 'קַבָּלַת הַתּוֹרָה'; עֶס אִיז אַ צַייט וָואס מֶען בַּאנֵייט זִיךְ, מֶען הֵייבְּט אָן פוּנְדָאסְנֵיי דִינֶען דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן, מֶען הֵייבְּט אָן לֶערְנֶען אוּן דַאוֶוענֶען אוּן טוּן מִצְוֹת וּמַעֲשִׂים טוֹבִים, אוּן מִיר דַארְפְן זִיךְ זֵייעֶר פְּרֵייעֶן אַז מִיר זֶענֶען אוֹיסְדֶערְוֶועלְט פוּן אַלֶע פֶעלְקֶער אוּן מִיר הָאבְּן בַּאקוּמֶען דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה.

דֶער עִיקָר זָאלְסְטוּ זִיךְ זֵייעֶר שְׁטַארְקְן אוּן נִישְׁט אוֹיפְגֶעבְּן

אוֹיף דַיינֶע גוּטֶע רְצוֹנוֹת, דִי הֵיילִיגֶע חֲכָמִים זָאגְן (בֵּיצָה כה:), פַארְוָואס הָאט דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער גֶעגֶעבְּן דִי תּוֹרָה פַאר דִי אִידְן? "מִפְּנֵי שֶׁהֵן עַזִּין", דִי טֶבַע פוּן אִידְן אִיז אַז זֵיי זֶענֶען אַן עַם קְשֵׁה עֹרֶף, זֵייעֶר שְׁטַארְקֶע עַקְשָׁנִים, אוּן דָאס אִיז זֵייעֶר אַ גוּטֶע זַאךְ וֶוען עֶס קוּמְט צוּ עֲבוֹדַת הַשֵּׁם, מֶען לָאזְט זִיךְ נִישְׁט וֶוערְן צֶעפַאלְן וֶוען מֶען זֶעט נִישְׁט וִוי מֶען אִיז גְלַייךְ מַצְלִיחַ; וַוייל עֶס גֵייט נִישְׁט אִין אֵיין מִינוּט, אוּן אוֹיךְ נִישְׁט אִין אֵיין טָאג - צוּ וֶוערְן אַן עֶרְלִיכֶער אִיד, אַ צַדִיק; עֶס נֶעמְט אַ שְׁטִיק צַייט, אוּן אַז מֶען אִיז נִישְׁט קַיין עַקְשָׁן, מֶען שְׁטַארְקְט זִיךְ נִישְׁט צוּ בְּלַייבְּן מִיט דִי גוּטֶע ווילְן - פַאלְט מֶען אַרָאפּ אוּן מֶען אִיז נִישְׁט מַצְלִיחַ צוּ אָנְקוּמֶען צוּ דִי הוֹיכֶע הֵיילִיגֶע מַדְרֵיגוֹת, אוּן דֶערְפַאר זָאגְט דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי (לִקּוּטֵי מוֹהֲרַ"ן חֵלֶק ב, סִימָן מח): "צָרִיךְ לִהְיוֹת עַקְשָׁן גָּדוֹל בַּעֲבוֹדַת הַשֵּׁם יִתְבָּרַךְ", מֶען דַארְף זַיין אַ גְרוֹיסֶער עַקְשָׁן אִין עֲבוֹדַת הַשֵּׁם, נִישְׁט אָפְּלָאזְן דִי גוּטֶע ווִילְן אוּן נִישְׁט אָפְּטְרֶעטְן פוּן דִי גוּטֶע קַבָּלוֹת וָואס מֶען הָאט מְקַבֵּל גֶעוֶוען, אֲפִילוּ עֶס גֵייט אַרִיבֶּער וָואס גֵייט אַרִיבֶּער וְכוּ', וַוייל נָאר בִּזְכוּת עַקְשָׁנוּת הָאבְּן מִיר מְקַבֵּל גֶעוֶוען דִי תּוֹרָה.

עַל כֵּן לִיבֶּער בְּרוּדֶער, בַּאנֵיי זִיךְ, הֵייבּ אָן פוּנְדָאסְנֵיי זַיין אַ אִיד, נִיץ דַיינֶע עַקְשָׁנוּת אוֹיף 'קַבָּלַת הַתּוֹרָה', גֵיי אִין שׁוּל יֶעדְן טָאג דַאוֶוענֶען דִי דְרֵיי תְּפִלּוֹת מִיט מִנְיָן, אוּן הֵייבּ אָן פוּנְדָאסְנֵיי לֶערְנֶען דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה, אוּן הֵייבּ אָן פוּנְדָאסְנֵיי הִיטְן דַיינֶע אוֹיגְן, הַאלְט אָן מִיט עַקְשָׁנוּת דַיינֶע קַבָּלוֹת טוֹבוֹת פוּן הִיטְן דִי

אוֹיגְן אוּן הִיטְן דִי מַחֲשָׁבוֹת. דִי הֵיילִיגֶע חֲכָמִים זָאגְן (סוּכָּה נב:), אוֹיבּ מֶען הָאט צוּטוּן מִיטְן יֵצֶר הָרָע וָואס וִויל אַרָאפְּוַוארְפְן אִין עֲבֵירוֹת - "מָשְׁכֵהוּ לְבֵית הַמֶּדְרָשׁ", שְׁלֶעפּ אִים אַרַיין אִין שׁוּל, "אִם אֶבֶן הוּא נִמּוֹחַ", אֲפִילוּ דֶער יֵצֶר הָרָע אִיז הַארְט וִוי אַ שְׁטֵיין - וֶועט עֶר בַּיים סוֹף וֶוערְן צֶעלָאזְט, "וְאִם בַּרְזֶל", אוּן אוֹיבּ הָאסְטוּ אַ שְׁוֶוערֶע בִּיטֶערֶע יֵצֶר הָרָע, אַזוֹי וִוי אַייזְן - "הוּא מִתְפּוֹצֵץ", וֶועט עֶר וֶוערְן צֶעפִּיצְלְט; דִי בֶּעסְטֶע פְּלַאץ וואוּ מֶען קֶען זִיךְ בַּאהַאלְטְן - אִיז אִין שׁוּל, אִין כּוֹלֵל אוּן אִין יְשִׁיבָה, דָארְט קֶען מֶען מְקַיֵּים זַיין וָואס דֶער רַמְבַּ"ם זָאגְט (פֶּרֶק ו' מֵהִלְכוֹת דֵּעוֹת, הֲלָכָה א): "יֵצֵא לִמְעָרוֹת וְלַחֲוָחִים וּלְמִדְבָּרוֹת", וֶוען מֶען זֶעט אַז מֶען קֶען וֶוערְן נָאכְגֶעשְׁלֶעפְּט נָאךְ שְׁלֶעכְטֶע דֵּעוֹת זָאל מֶען אַנְטְלוֹיפְן אִין דִי מִדְבָּרוֹת; זָאגְן דִי הֵיילִיגֶע צַדִּיקִים, דָאס קֶען מֶען מְקַיֵּים זַיין אִין שׁוּל, אִין יְשִׁיבָה אוּן אִין כּוֹלֵל; דָארְט קֶען מֶען זִיךְ בַּאהַאלְטְן פוּן וֶוערְן נָאכְגֶעשְׁלֶעפְּט פוּן שְׁלֶעכְטֶע דֵּעוֹת.

שָׁבוּעוֹת בַּיינַאכְט

לִיבֶּער בְּרוּדֶער, הַארְצִיגֶער חָבֵר, מַאךְ זִיךְ אַ סֵדֶר וִוי אַזוֹי דוּ זָאלְסְט אוֹיסְנִיצְן דִי צַייט פוּנֶעם הֵיילִיגְן יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת, אוּן וֶוען עֶס וֶוערְט יוֹם טוֹב זָאלְסְטוּ גֵיין אִין שׁוּל מִיט גְרוֹיס שִׂמְחָה אַז מִיר זֶענֶען אוֹיסְדֶערְוֶועלְט צוּ זַיין דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְנ'ס קִינְדֶער אוּן מִיר הָאבְּן זוֹכֶה גֶעוֶוען צוּ בַּאקוּמֶען דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה, אוּן זַיי זִיךְ מְקַבֵּל נִישְׁט צוּ רֶעדְן קַיין דְבָרִים בְּטֵלִים אַ

גַאנְץ יוֹם טוֹב, אוּן נָאכְן דַאוֶוענֶען זָאלְסְטוּ אַהֵיים גֵיין מַאכְן אַ פְּרֵייליכֶע סְעוּדָה, אוּן וֶוען דוּ מַאכְסְט קִידוּשׁ אוּן דוּ זָאגְסְט דִי וֶוערְטֶער: "אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל עָם, וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל לָשׁוֹן" - זָאלְסְטוּ זִיךְ זֵייעֶר פְּרֵייעֶן אַז מִיר זֶענֶען אוֹיסְדֶערְוֶועלְט, מִיר זֶענֶען אַזוֹי שְׁטַארְק בַּאלִיבְּט בַּיים אֵייבֶּערְשְׁטְן.

גֶעבּ זִיךְ זֵייעֶר אַכְטוּנְג בַּיי דִי סְעוּדָה אַז דוּ זָאלְסְט נִישְׁט וֶוערְן בְּכַּעַס, וַוייל וֶוען עֶס קוּמְט דִי הֵיילִיגֶע טֶעג, דִי הֵיילִיגֶע צַייטְן - וֶוערְט אַ קִנְאָה פוּן דִי מַלְאָכִים, זֵיי זֶענֶען מְקַנֵא אִידִישֶׁע קִינְדֶער, אוּן וֶוען דִי מַלְאָכִים זֶענֶען מְקַנֵא קֶענֶען זֵיי אַרָאפְּוַוארְפְן דֶעם אִיד פוּן דִי הֶעכְסְטֶע פְּלַאץ - צוּ כַּעַס אוּן מַחֲלֹקֶת וְכוּ' (לִקּוּטֵי מוֹהֲרַ"ן חֵלֶק ב, סִימָן א), דָאס אִיז וָואס מֶען זֶעט לְמָשָׁל בַּיי שִׂמְחוֹת, בַּיי דִי סְעוּדוֹת שַׁבָּת אוּן דִי סְעוּדוֹת פוּן יוֹם טוֹב, אִין דִי צַייטְן קֶען מֶען זִיךְ זֵייעֶר דֶערְהֵייבְּן, אוּן דַיְקָא דֶעמָאלְט פַּאלְט מֶען אַרָאפּ אִין כַּעַס, מֶען שְׁרֵייט, מֶען רֶעגְט זִיךְ וְכוּ', דָאס קוּמְט פוּן קִנְאַת הַמַּלְאָכִים; עַל כֵּן זָאלְסְטוּ זִיךְ זֵייעֶר הִיטְן בַּיי דִי יוֹם טוֹב סְעוּדָה נִישְׁט צוּ וֶוערְן בְּכַּעַס חַס וְשָׁלוֹם, זָאלְסְט נִישְׁט שְׁרֵייעֶן אוֹיף קֵיינֶעם, אוּן אוֹיךְ אוֹיבּ עֶס גִיסְט זִיךְ עֶפֶּעס אוֹיס אוּן דִי קִינְדֶער, דִי מִשְׁפָּחָה, דְרֵייעֶן אִיבֶּער - זָאלְסְטוּ זִיךְ מְבַטֵל זַיין צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן, בְּלַייבּ פְּרֵיילִיךְ, אוּן חַס וְשָׁלוֹם נִישְׁט וֶוערְן בְּכַּעַס אוּן פַארְלִירְן דִי הֵיילִיגְקֵייט פוּנֶעם יוֹם טוֹב.

בַּיי דִי סְעוּדָה זָאלְסְטוּ זִינְגֶען אוּן טַאנְצְן מִיט דַיין מִשְׁפָּחָה

נִיגוּנִים פוּן יוֹם טוֹב, עֶס אִיז יָדוּעַ בַּיי תַּלְמִידֵי בַּעַל שֵׁם טוֹב זְכוּתָם יָגֵן עָלֵינוּ, אַז זֵיי הָאבְּן דִי נַאכְט פוּן שָׁבוּעוֹת אַסַאךְ גֶעטַאנְצְן, מֶען הָאט זִיךְ גֶעפְרֵייט מִיט 'שֶׁלֹּא עָשַׂנִי גּוֹי, כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת', דָאס אִיז דָאךְ דִי גְרֶעסְטֶע שִׂמְחָה, מִיט דִי שִׂמְחָה קֶען זִיךְ יֶעדֶער אִיד פְרֵייעֶן, אַז מֶען אִיז אַ אִיד אוּן נִישְׁט קַיין גּוֹי.

תִּיקוּן לֵיל שָׁבוּעוֹת

נָאךְ דִי סְעוּדָה זָאלְסְטוּ נִישְׁט בַּטְלֶ'ען קַיין צַייט, דִי נַאכְט פוּן שָׁבוּעוֹת אִיז זֵייעֶר הֵיילִיג. מוֹהֲרָא"שׁ זָאגְט, וָואס מֶען בֶּעט שָׁבוּעוֹת בַּיינַאכְט - פּוֹעֵלְ'ט מֶען, מֶען זֶעט ווּאוּנְדֶער; זָאלְסְטוּ אוֹיסְנִיצְן דִי נַאכְט מִיט הֵיילִיגֶע זַאכְן, מִיט זָאגְן דֶעם 'תִּיקוּן לֵיל שָׁבוּעוֹת', אוּן מִיט 'הִתְבּוֹדְדוּת'; בֶּעט דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן אַלֶעס וָואס דוּ דַארְפְּסְט, אוּן אִיךְ בֶּעט דִיר זֵייעֶר זָאלְסְט נִישְׁט גֵיין מִיט חֲבֵרִים רֵייכֶערְן חַס וְשָׁלוֹם, עֶס אִיז חִלּוּל יוֹם טוֹב, מֶען טָאר נִישְׁט רֵייכֶערְן יוֹם טוֹב, אוּן אוֹיבּ דָאס וֶועסְטוּ טוּן אִין דִי הֵיילִיגֶע נַאכְט - אִיז שׁוֹין בֶּעסֶער זָאלְסְט גֵיין שְׁלָאפְן וִוי קוּמֶען צוּ חִלּוּל יוֹם טוֹב.

אוֹיךְ אַ גַאנְץ יָאר אִיז נִישְׁט גוּט צוּ רֵייכֶערְן, דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי זָאגְט (חַיֵּי מוֹהֲרַ"ן סִימָן רעג, תעב), מֶען זָאל נִישְׁט רֵייכֶערְן; אוּן זִיכֶער וֶוען עֶס קוּמְט יוֹם טוֹב טָאר מֶען נִישְׁט רֵייכֶערְן, עֶס אִיז חִלּוּל יוֹם טוֹב.

זָאג דִי 'תִּיקוּן לֵיל שָׁבוּעוֹת'; דֶער עִיקָר תִּיקוּן אִיז זָאגְן דִי עֶרְשְׁטֶע פָּסוּק אוּן דִי לֶעצְטֶע פָּסוּק פוּן תּוֹרָה נְבִיאִים וּכְתוּבִים, דָאס נֶעמְט נִישְׁט לַאנְג, אוּן וֶוען דוּ עֶנְדִיגְסְט - זָאלְסְטוּ אִיבֶּערְגֵיין דִי תַּרְיַ"ג מִצְוֹת, אוּן אַז עֶס אִיז דִיר גֶעבְּלִיבְּן צַייט - זָאלְסְטוּ זוּכְן אַ וִוינְקְל וואוּ צוּ גֵיין הִתְבּוֹדְדוּת, וואוּ דוּ קֶענְסְט זִיךְ אוֹיסְבֶּעטְן פַּאר אַ גוּטֶע שִׁידוּךְ אוּן פַאר אַלֶעס וָואס דוּ דַארְפְסְט.

מִקְוֶה

נָאכְן אוֹיפְזַיין שָׁבוּעוֹת בַּיינַאכְט נָאנְט צוּם עֲלוֹת הַשַּׁחַר זָאלְסְטוּ גֵיין אִין מִקְוֶה זִיךְ טוֹבֵל'ן, וַוייל שָׁבוּעוֹת פַּארְטָאגְס וֶוען מֶען טוֹבֵלְ'ט זִיךְ אִין מִקְוֶה קֶען מֶען זוֹכֶה זַיין צוּ קוּמֶען צוּ זֵייעֶר הוֹיכֶע מַדְרֵיגוֹת. אַזוֹי וִוי דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי זָאגְט (לִקּוּטֵי מוֹהֲרַ"ן חֵלֶק א, סִימָן נו), זִיךְ טוֹבֵל'ן אִין מִקְוֶה שָׁבוּעוֹת פַּארְטָאגְס, נָאנְט צוּם עֲלוֹת הַשַּׁחַר, אִיז אַזוֹי גְרוֹיס, מֶען קוּמְט צוּ שַׁעַר נ', אוּן מֶען קֶען זוֹכֶה זַיין צוּ בַּאקוּמֶען 'הֵיילִיגֶע מוֹחִין', מֶען אִיז זוֹכֶה צוּ בַּאקוּמֶען שֵׂכֶל אוּן דַעַת פוּן גָאר אַ הוֹיכֶע פְּלַאץ.

וִויסְן זָאלְסְטוּ, אַ גַאנְץ יָאר, וֶוען אִימֶער מֶען קֶען נָאר גֵיין אִין מִקְוֶה זִיךְ טוֹבֵל'ען - וֶוערְט מֶען הֵיילִיג אוּן מֶען נֶעמְט אַרָאפּ פוּן זִיךְ אַלֶע טֻמְאוֹת אוּן אַלֶע דִינִים, דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי זָאגְט (סֵפֶר הַמִּדּוֹת אוֹת הַמְתָּקַת הַדִּין, סִימָן כב): "עַל יְדֵי טְבִילַת

מִקְוֶה נִתְבַּטֵּל הַצָּרוֹת, וִישׁוּעָה בָּאָה", דוּרְךְ זִיךְ טוֹבֵל'ן אִין מִקְוֶה וֶוערְט בָּטֵל אַלֶע צָרוֹת אוּן מֶען זֶעט יְשׁוּעוֹת; אוּן דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי אַהֲרֹן קַארְלִינֶער זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ הָאט גֶעזָאגְט: "מִקְוֶה אִיז טַאקֶע נִישְׁט קַיין מִצְוָה, אָבֶּער צוּ וָואס מִקְוֶה קֶען צוּבְּרֶעכְגֶען קֶען נִישְׁט קַיין שׁוּם אַנְדֶערֶע מִצְוָה צוּבְּרֶעכְגֶען"; מֶען וֶוערְט אַ הֵיילִיגֶע גוּף צוּ זַיין גְרֵייט מְקַבֵּל צוּ זַיין קְדוּשָׁה וְטָהֳרָה.

דֶערִיבֶּער זָאלְסְטוּ אַ גַאנְץ יָאר זִיךְ צוּגֶעוואוֹינֶען דִי עֶרְשְׁטֶע זַאךְ אִינְדֶערְפְרִי גֵיין אִין מִקְוֶה, הֵייבּ אָן דַיין טָאג מִיט מִקְוֶה. זָאלְסְט נִישְׁט רֶעדְן אִין מִקְוֶה, מַאךְ זִיךְ אַ קַבָּלָה נִישְׁט צוּ רֶעדְן אוּן שְׁמוּעֶסְן אִין מִקְוֶה, אוּן זִיכֶער יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת פַארְטָאגְס זָאלְסְטוּ זִיךְ טוֹבֵל'ן אִין מִקְוֶה, אוּן נִישְׁט רֶעדְן קַיין דְבָרִים בְּטֵלִים. אוּן נָאכְן גֵיין אִין מִקְוֶה זָאלְסְטוּ אָדֶער גֵיין דַאוֶוענֶען שַׁחֲרִית וָתִיקִין, אָדֶער זָאלְסְטוּ לֵיינֶען קְרִיאַת שְׁמַע שֶׁל שַׁחֲרִית אוּן זִיךְ אַרָאפְּלֵייגְן כְּדֵי צוּ קֶענֶען זַיין אוֹיסְגֶערוּט צוּם דַאוֶוענֶען.

שַׁחֲרִית

שָׁבוּעוֹת בַּיים דַאוֶוענֶען זָאלְסְטוּ זִיךְ אוֹיסְבֶּעטְן פַאר אַלֶעס וָואס דוּ דַארְפְסְט, יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת אִיז אַ צַייט וָואס מֶען קֶען פּוֹעֵל'ן יְשׁוּעוֹת אוּן רְפוּאוֹת, אוּן אַזוֹי וִוי וֶוען דִי אִידְן זֶענֶען גֶעקוּמֶען צוּ מַתַּן תּוֹרָה, זָאגְן דִי הֵיילִיגֶע חֲכָמִים (תַּנְחוּמָא יִתְרוֹ, ח), אַז אַלֶע קְרַאנְקֶע זֶענֶען אוֹיסְגֶעהֵיילְט גֶעוָוארְן אוּן אַלֶע בְּלִינְדֶע

הָאבְּן אָנְגֶעהוֹיבְּן זֶען, און דִי טוֹיבֶּע הָאבְּן אָנְגֶעהוֹיבְּן הֶערְן, און אַזוֹי וַוייטֶער, אַזוֹי אִיז יֶעדֶע יָאר וֶוען עֶס קוּמְט דֶער הֵיילִיגֶער יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת און מֶען אִיז נָאכְאַמָאל מְקַבֵּל דִי תּוֹרָה, קֶען מֶען זוֹכֶה זַיין צוּ אַלֶע יְשׁוּעוֹת און רְפוּאוֹת, מֶען דַארְף נָאר שְׁטַארְק גְלֵייבְּן אִין דֶעם.

בַּיי דִי בְּרָכָה פוּן 'אַהֲבָה רַבָּה' זָאלְסְטוּ זִיךְ גוּט אוֹיסְוֵויינֶען צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן, אַז דוּ זָאלְסְט זוֹכֶה זַיין צוּ לֶערְנֶען תּוֹרָה און צוּ פַארְשְׁטֵיין דִי תּוֹרָה, וַוייל אֲפִילוּ מֶען אִיז וַוייט פוּן לֶערְנֶען תּוֹרָה און פוּן פַארְשְׁטֵיין תּוֹרָה, וֶוער רֶעדְט נָאךְ פוּן פַארְשְׁטֵיין דִי סוֹדוֹת הַתּוֹרָה, דוּרְךְ בֶּעטְן דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן קֶען מֶען דָאס פּוֹעֵלְ'ן אִינֶעם הֵיילִיגְן יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת. אַזוֹי הָאט דֶער צַדִיק רֶבִּי בָּרוּכְ'ל פוּן מֶעזִיבּוּז גֶעזָאגְט: "רֹאשׁ הַשָּׁנָה אִיז מֶען דַן דִי פַּרְנָסָה פוּנֶעם מֶענְטְשׁ, אַ בִּילְקֶע מֶער אַ בִּילְקֶע וֵויינִיגֶער, און יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת אִיז מֶען דַן וִויפִיל מֶען וֶועט זוֹכֶה זַיין צוּ פַארְשְׁטֵיין דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה", זָאלְסְטוּ זִיךְ אוֹיסְבֶּעטְן בַּיים אֵייבֶּערְשְׁטְן דוּ זָאלְסְט זוֹכֶה זַיין צוּ הָאבְּן לִיכְטִיגֶע אוֹיגְן אִין דִי תּוֹרָה, זָאג שְׁטַייט דִי וֶוערְטֶער פוּן 'אַהֲבָה רַבָּה', זָאג יֶעדֶע וָוארְט מִיט כַּוָונָה. וַוייל דֶער הֵיילִיגֶער בַּעַל שֵׁם טוֹב זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ הָאט מְגַלֶּה גֶעוֶוען, עֶר הָאט גֶעזָאגְט אַז עֶר הָאט גֶעהֶערְט אִין מְתִיבְתָּא דִּרְקִיעָא אַז דִי גָלוּת צִיט זִיךְ אַזוֹי לַאנְג וַוייל מֶען כַאפְּט אָפּ דִי בְּרָכָה פוּן 'אַהֲבָה רַבָּה', מֶען זָאגְט עֶס נִישְׁט מִיט כַּוָונָה; וַוייל דִי תְּפִלָּה פוּן אַהֲבָה רַבָּה אִיז זֵייעֶר אַ וִויכְטִיגֶע

תְּפִלָּה, אַז מֶען זָאל זוֹכֶה זַיין צוּ הָאבְּן הֵיילִיגֶע אוֹיגְן אִין דִי תּוֹרָה, מֶען זָאל זוֹכֶה זַיין צוּ פַארְשְׁטֵיין דִי טִיפֶע הוֹיכֶע סוֹדוֹת וָואס לִיגְט בַּאהַאלְטְן אִין דִי וֶוערְטֶער פוּן דִי תּוֹרָה.

אוּן וֶוען מֶען זָאגְט הַלֵּל, זָאלְסְטוּ זָאגְן הַלֵּל מִיט אַ גֶעשְׁמַאק, אוֹיפְן קוֹל. דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי זָאגְט (סֵפֶר הַמִּדּוֹת אוֹת אַהֲבָה, סִימָן ח): "עַל יְדֵי אֲמִירַת הַלֵּל בְּקוֹל גָּדוֹל, זוֹכִים לְאַהֲבַת הַשֵּׁם יִתְבָּרַךְ", דוּרְךְ זָאגְן הַלֵּל אוֹיפְן קוֹל אִיז מֶען זוֹכֶה לִיבּ צוּ הָאבְּן דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן. נָאךְ זָאגְט דֶער רֶבִּי (שָׁם אוֹת מְרִיבָה, סִימָן ג): "עַל יְדֵי קְרִיאַת הַלֵּל, יוֹשִׁיעַ לְךָ הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא מֵאוֹיְבֶיךָ", דוּרְךְ זִינְגֶען הַלֵּל וֶועט דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער דִיר הֶעלְפְן פוּן דַיינֶע פַיינְט, דָאס מֵיינְט מֶען דִי סִטְרָא אַחֲרָא וָואס זֵיי זֶענֶען דִי גְרֶעסְטֶע פַיינְט, זֵיי ווילְן אַוֶועקְרַייסְן דֶעם אִיד פוּן דִי תּוֹרָה, פוּן דִי קְדוּשָּׁה, פוּן דִי אֱמוּנָה, אוּן דוּרְךְ לוֹיבְּן אוּן דַאנְקֶען דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן - וֶוערְט מֶען פוּן זֵיי גֶערַאטֶעוֶועט.

אַקְדָמוּת

נָאךְ שַׁחֲרִית זָאגְט מֶען דִי הֵיילִיגֶע 'אַקְדָמוּת', דֶעמָאלְט קֶען מֶען זִיךְ זֵייעֶר פַארְבֶּענְקֶען צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן. דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי זָאגְט (שִׂיחוֹת הָרַ"ן, סִימָן רנו), דִי 'אַקְדָמוּת מִיט דִי נִיגוּן' בְּרֶענְגְט אַ שְׁטַארְקֶע בֶּענְקֶענִישׁ צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן; מֶען הֵייבְּט אָן בֶּענְקֶען צוּ זַיין אַ צַדִיק, אוּן וֶוען מֶען זָאגְט דִי וֶוערְטֶער פוּן דָאס שֵׁיינְקֵייט

פוּן דֶעם אִיד אוּן וָואס וַוארְט אוּנְז אָפּ וֶוען מָשִׁיחַ וֶועט קוּמֶען: "בְּלָא שָׁלְטָא בֵיהּ עֵין, בְּגוֹ עֵדֶן גִנְתָא, מְטַיְילֵי בֵיהּ חִנְגָא, לְבַהֲדֵי דִשְׁכִינְתָּא", אוּן צוּ דֶעם קֶען מֶען שׁוֹין הַיינְט זוֹכֶה זַיין דוּרְךְ דִי עֵצוֹת פוּן דִי צַדִיקִים וָואס לֶערְנֶען מִיט אוּנְז וָואס מָשִׁיחַ וֶועט לֶערְנֶען מִיט אוּנְז, אַז מֶען קֶען שְׁפַּאצִירְן מִיטְן אֵייבֶּערְשְׁטְן דוּרְךְ זִיךְ אוֹיסְגִיסְן דָאס הַארְץ צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן, שְׁמוּעֶסְן מִיט אִים, דֶערְצֵיילְן וִוי שְׁטַארְק מֶען ווִיל זַיין עֶרְלִיךְ אוּן גוּט, אוּן וִוי שְׁטַארְק מֶען בֶּענְקְט זִיךְ צוּ זַיין גוּט, "הֲדָרָא דְלָא אֶפְשַׁר, לְמִפְרַט בְּשִׂפְוָתָא, וְלָא אִשְׁתְּמַע וְחָמֵי, נְבִיאָן חֶזְוָתָא" דָאס שֵׁיינְקֵייט אוּן דָאס הֵיילִיגְקֵייט קֶען מֶען נִישְׁט אַרוֹיסְבְּרֶענְגֶען אוֹיף דִי לִיפְּן אוּן דָאס וֵוייסְט קֵיינֶער נִישְׁט.

מֶען דַארְף בֶּעטְן דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן מֶען זָאל בְּלַייבְּן דָבוּק צוּ צַדִיקֵי אֱמֶת, "קְבִיעִין כֵּן תֶּהֱווּן, בְּהַנְהוּ חֲבוּרָתָא, וְתִזְכּוּן דִי תֵיתְבוּן, בְּעֵילָא דָרָתָא", מֶען זָאל שְׁטֶענְדִיג הָאבְּן דִי גֶעפִיל צוּ צַדִיקִים, אוּן אוֹיךְ דִי קִינְדֶער אוּן אֵיינִיקְלֶעךְ זָאלְן זִיךְ הַאלְטְן מִיט דִי צַדִיקֵי אֱמֶת וָואס קְלֶעבְּן אוּנְז צוּ צוּ דִי תּוֹרָה אוּן צוּ דִי אֱמוּנָה מִיט זֵייעֶרֶע עֵצוֹת אוּן חִיזוּק, אַז אוֹיךְ אוּנְז פָּשׁוּטְ'עֶ מֶענְטְשְׁן זָאלְן הָאבְּן אַ הַשָּׂגָה אִין גֶעטְלִיכְקֵייט, מִיר זָאלְן אוֹיךְ זוֹכֶה זַיין צוּ לֶעבְּן מִיט אַ קְלָארֶע אֱמוּנָה, מִיט אַ לוֹיטֶערֶע אֱמוּנָה אִינֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן אוּן אִין דִי תּוֹרָה.

מִילְכִיגְס

נָאכְן דַאוֶוענֶען אִיז דֶער מִנְהָג אַז מֶען עֶסְט מִילְכִיגְס. מוֹהֲרָא״שׁ זָאגְט, דֶער טַעַם פַארְוָואס מֶען פִירְט זִיךְ צוּ עֶסְן מִילְכִיגְס אִיז וַוייל מֶען קֶען נָאר זוֹכֶה זַיין צוּ מְקַבֵּל זַיין דִי תּוֹרָה אוֹיבּ מֶען קוּקְט נִישְׁט אוֹיף צוּרִיק, מֶען הֵייבְּט אָן פוּנְדָאסְנֵיי, נָאר אַז מֶען קוּקְט זִיךְ אָן וִוי מֶען אִיז יֶעצְט נֵיי גֶעבּוֹירְן, אוּן אַזוֹי וִוי אַ קְלֵיין קִינְד עֶסְט נָאר מִילְךְ, עֶסְן מִיר שָׁבוּעוֹת מִילְךְ אַז מִיר זָאלְן זִיךְ אָנְקוּקְן וִוי נֵיי גֶעבּוֹירְן, אוּן וֶועלְן נָאכְאַמָאל פְּרוּבִּירְן צוּ זַיין גוּט אוּן טוּן דִי מִצְוֹת פוּנֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן.

וִויסְן זָאלְסְטוּ, וֶוען דִי קְלִיפּוֹת אוּן דִי סִטְרָא אַחֲרָא זֶעעֶן וִוי אַ נְשָׁמָה וָואס זֵיי הָאבְּן שׁוֹין פַארְכַאפְּט וִויל זִיךְ אַרוֹיסְכַאפְּן אוּן וִויל צוּרִיק גֵיין צוּ דִי קְדוּשָּׁה, זוּכְן זֵיי דָאס צוּ צֶעשְׁטֶערְן אוּן זֵיי קוּמֶען צוּם מֶענְטְשׁ מִיט זַיינֶע אַלְטֶע מַעֲשִׂים, זֵיי וַוייזְן אִים אוֹיף שְׁוַוארְץ אוֹיף וַוייס אַז ׳עֶר קֶען שׁוֹין קַיין צַדִיק נִישְׁט זַיין׳, זֵיי בְּרֶענְגֶען אִים דִי אַלְטֶע מַעֲשִׂים מִיט וָואס עֶר אִיז לֵיידֶער נִכְשָׁל גֶעוָוארְן, אוּן זֵיי שְׁלָאגְן אִים מִיט דֶעם, בִּיז דִי נְשָׁמָה פַאלְט חַלָשׁוּת, אוּן אַזוֹי פַאנְגֶען זֵיי אִים צוּרִיק, אוּן אַזוֹי וִוי עֶס אִיז דָא אַ קְלָארֶע הֲלָכָה (רַמְבַּ״ם פֶּרֶק ז׳ מֵהִלְכוֹת תְּשׁוּבָה, הֲלָכָה ח), מֶען טָאר נִישְׁט זָאגְן פַאר אַ בַּעַל תְּשׁוּבָה: ״זְכוֹר מַעֲשֶׂיךָ הָרִאשׁוֹנִים״, גֶעדֶענְק דַיינֶע אַלְטֶע מַעֲשִׂים, עֶס אִיז אַ לַאו אִין דִי תּוֹרָה דָאס צוּ טוּן, אַזוֹי אִיז אַ אוֹיךְ אַן עֲבֵירָה דָאס צוּ טוּן מִיט זִיךְ אַלֵיינְס,

מֶען טָאר זִיךְ נִשְׁט קְלַאפְּן מִיט דִי אַלְטֶע מַעֲשִׂים; מֶען דַארְף תְּשׁוּבָה טוּן, אוּן מֶען דַארְף כְּסֵדֶר זִיךְ מִתְוַודֶה זַיין אוֹיף וָואס מֶען הָאט גֶעטוּן, אָבֶּער זִיךְ קְלַאפְּן - טָאר מֶען נִשְׁט, אוּן טַאקֶע דֶערְפַאר עֶסְן מִיר 'יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת' מִילְכִיגְס, אַז מֶען זָאל זִיךְ נִשְׁט קְלַאפְּן מִיט וָואס אִיז גֶעוֶוען, עֶס אִיז גָארְנִישְׁט גֶעוֶוען, אֶפְשָׁר אִין אַ פְרִיעֶרְדִיגֶע גִלְגוּל, יֶעצְט בִּין אִיךְ אַ נַייֶע גֶעבּוֹירֶענֶע קִינְד, אִיךְ עֶס מִילְךְ, אִיךְ טְרִינְק מִילְךְ, אוּן אִיךְ הֵייבּ אָן פוּנְדָאסְנֵיי הִיטְן דִי מִצְוֹת פוּנֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן.

אוֹיךְ אִיז דֶער טַעַם, וַוייל דִי אֵיינְצִיגְסְטֶע עֶסְן וָואס נָאכְן וֶוערְן פַארְדָארְבְּן קֶען מֶען דָאס נִיצְן אוּן מַאכְן פוּן דֶעם גוּטֶע עֶסְן - אִיז מִילְךְ, פוּן פַארְדָארְבֶּענֶע מִילְךְ מַאכְט מֶען 'קֶעז', אוּן מִיט דִי פַארְדָארְבֶּענֶע מִילְךְ מַאכְט מֶען אַלֶע גוּטֶע מִילְכִיגְס; דָאס לֶערְנְט אוּנְז אַז מֶען קֶען זוֹכֶה זַיין צוּ מְקַבֵּל זַיין דִי תּוֹרָה אֲפִילוּ מֶען אִיז לֵיידֶער גֶעפַאלְן, מֶען הָאט גֶעפָאלְגְט דֶעם יֵצֶר הָרָע, מֶען הָאט גֶעטוּן פַארְדָארְבֶּענֶע מַעֲשִׂים; אוֹיבּ מֶען טוּט תְּשׁוּבָה, מֶען נֶעמְט זִיךְ פָאר מֶער נִשְׁט צוּ טוּן דִי אַלְטֶע פַארְדָארְבֶּענֶע מַעֲשִׂים, מֶען הָאט חֲרָטָה, אוּן מֶען וֵויינְט זִיךְ אוֹיס פַארְן אֵייבֶּערְשְׁטְן, מֶען זָאגְט: **"הֵיילִיגֶער בַּאשֶׁעפֶער אִיךְ הָאבּ חֲרָטָה אוֹיף דִי שְׁלֶעכְטֶע פַארְדָארְבֶּענֶע מַעֲשִׂים, אִיךְ נֶעם זִיךְ פָאר צוּ זַיין עֶרְלִיךְ אוּן הֵיילִיג"** - קֶען מֶען זוֹכֶה זַיין צוּ גָאר שֵׁיינֶע זַאכְן, עֶס קֶען וֶוערְן 'קֶעז' אוּן 'גוּטֶע מַאֲכָלִים', אוּן דָאס דַארְפְן אַלֶע ווִיסְן וֶוען עֶס קוּמְט דֶער הֵיילִיגֶער 'יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת',

אַז אַ אִיד קֶען אַלְץ פַארְרֶעכְטְן, אוּן פוּן דִי מִילְךְ וָואס אִיז פַארְדָארְבְּן קֶען מֶען נָאךְ מַאכְן פֵיינֶע מַטְעַמִּים.

תְּמִימוּת וּפְשִׁיטוּת

נָאךְ אַ טַעַם פַארְוָואס מִיר עֶסְן מִילְכִיגְס שָׁבוּעוֹת, וַוייל מִילְךְ אִיז דִי עֶסְן פוּן אַ קִינְד וָואס הָאט נִישְׁט דַעַת אוּן חָכְמוֹת, וַוייל זוֹכֶה זַיין צוּ קַבָּלַת הַתּוֹרָה קֶען מֶען נָאר מִיט תְּמִימוּת אוּן מִיט פְּשִׁיטוּת אָן קַיין חָכְמוֹת, מֶען מוּז קוּמֶען צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן אַזוֹי וִוי אַ קְלֵיין גֶעבּוֹירֶענֶע קִינְד וָואס זֵייגְט מִילְךְ, אוּן נָאר אַזוֹי קֶען מֶען מְקַבֵּל זַיין דִי תּוֹרָה; וַוייל דֶער רֶבִּי זָאגְט (לִקּוּטֵי מוֹהֲרַ"ן חֵלֶק א, סִימָן קכג), אַז דִי אִידְן אִין מִדְבָּר וָואס זֶענֶען גֶעקוּמֶען צוּם בַּארְג סִינָי מְקַבֵּל זַיין דִי תּוֹרָה אוּן גֶעשְׁרִיגְן: "נַעֲשֶׂה וְנִשְׁמָע" - הָאבְּן אַוֶועק גֶעוָוארְפְן אַלֶע זֵייעֶרֶע חָכְמוֹת אוּן חֲקִירוֹת, זֵיי הָאבְּן גֶעגְלֵייבְּט אִינֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן, אַזוֹי וִוי עֶס שְׁטֵייט (שְׁמוֹת יד, לא): "וַיַּאֲמִינוּ בַּה' וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ", אוּן נָאר אַזוֹי הָאבְּן זֵיי זוֹכֶה גֶעוֶוען צוּ 'קַבָּלַת הַתּוֹרָה', אַזוֹי וִוי דֶער תַּרְגוּם זָאגְט אוֹיפְן פָּסוּק (דְּבָרִים לב, ו): "עַם נָבָל וְלֹא חָכָם" - "עַמָּא דְקַבִּילוּ אוֹרַיְתָא וְלָא חַכִּימוּ", דִי פָאלְק וָואס הָאט מְקַבֵּל גֶעוֶוען דִי תּוֹרָה אָן קַיין חָכְמוֹת, נָ'בָ'ל' אִיז דִי רָאשֵׁי תֵּיבוֹת ל"ב נְ'תִיבוֹת, וָואס אִיז כְּלָלִיּוּת הַתּוֹרָה, דִי אֶמֶת'עֶ חָכְמָה וָואס אַלֶע חָכְמוֹת וֶוערְן בָּטֵל וּמְבוּטָל אַנְטְקֶעגְן דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה, וָואס וֶוערְט אָנְגֶערוּפְן 'נוֹבְלוֹת הַחָכְמָה הָעֶלְיוֹנָה'; וַוייל אִין מִדְבָּר בַּיי מַתַּן תּוֹרָה זֶענֶען

גֶעוֶועֶן גְרוֹיסֶע אַפִּיקוֹרְסִים וָואס הָאבְּן גֶעוָואלְט פַארְפִירְן דִי אִידְן זֵיי זָאלְן נִישְׁט אָנְנֶעמֶען דִי תּוֹרָה, אוּן חַס וְשָׁלוֹם אוֹיבּ דִי אִידְן וָואלְטְן נִישְׁט אַוֶועק גֶעוָוארְפְן זֵייעֶרֶע חָכְמוֹת וָואלְט נִישְׁט גֶעהָאלְפְן דִי מוֹפְתִים אוּן נִיסִים וָואס משֶׁה רַבֵּינוּ הָאט זֵיי גֶעמַאכְט אוּן גֶעוִויזְן, זֵיי וָואלְטְן גֶעקֶענְט אִין אַלֶעס אָפְּלֵייקֶענֶען חַס וְשָׁלוֹם, נָאר יִשְׂרָאֵל קְדוֹשִׁים הָאבְּן גֶעווָאוּסְט דֶעם אֶמֶת אוּן גֶעגְלֵייבְּט אִינֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן; אוּן דֶערְפַאר, וֶוען עֶס קוּמְט 'יוֹם טוֹב שָׁבוּעוֹת' וֶוען מִיר זֶענֶען מְקַבֵּל דִי תּוֹרָה - עֶסְן מִיר מִילְכִיגְס, מִיר עֶסְן וָואס קְלֵיינֶע קִינְדֶער עֶסְן, קְלֵיינֶע קִינְדֶער הָאבְּן נִישְׁט קַיין חָכְמוֹת; וַוייל נָאר אַז מֶען פִירְט זִיךְ אָן חָכְמוֹת, מֶען לֶעבְּט בִּתְמִימוּת וּפְשִׁיטוּת - קֶען מֶען זוֹכֶה זַיין צוּ מְקַבֵּל זַיין דִי תּוֹרָה.

עַל כֵּן לִיבֶּער בְּרוּדֶער, יֶעצְט וֶוען מִיר זֶענֶען נָאכְאַמָאל זוֹכֶה צוּ מְקַבֵּל זַיין דִי תּוֹרָה זָאלְסְטוּ אַוֶועק וַוארְפְן אַלֶע דַיינֶע חָכְמוֹת הַמְּדֻמּוֹת, אוּן זָאלְסְט זִיךְ אוֹיסְוֶועלְן דִי וֶועג פוּן תְּמִימוּת וּפְשִׁיטוּת, גֵיי אִין דִי וֶועגְן פוּן דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה וִוי אַזוֹי דִי הֵיילִיגֶע צַדִיקִים לֶערְנֶען אוּנְז.

יֶעצְט שָׁבוּעוֹת אִיז דִי יָארְצַייט פוּן הֵיילִיגְן בַּעַל שֵׁם טוֹב זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ, דֶער הֵיילִיגֶער בַּעַל שֵׁם טוֹב אוּן זַיינֶע הֵיילִיגֶע תַּלְמִידִים הָאבְּן אוּנְז גֶעלֶערְנְט אַז מִיר זָאלְן נִישְׁט הָאבְּן מִיט חָכְמוֹת אוּן חֲקִירוֹת, נָאר גְלֵייבְּן בֶּאֱמוּנָה שְׁלֵימָה אִין דִי הֵיילִיגֶע

תּוֹרָה און אִין דִי הֵיילִיגֶע צַדִיקִים, און חַס וְשָׁלוֹם נָאכְגֵיין דִי אֵייגֶענֶע שֵׂכֶל, וַוייל אויבּ חַס וְשָׁלוֹם מֶען גֵייט נָאךְ דִי אֵייגֶענֶע שֵׂכֶל און דִי אֵייגֶענֶע חָכְמָה קֶען מֶען וֶוערְן אַן אַפִּיקוֹרֶס, מֶען קֶען קומֶען צוּ דִי עֶרְגְסְטֶע זַאכְן.

תַּם וְנִשְׁלַם שֶׁבַח לָאֵ-ל בּוֹרֵא עוֹלָם

הספר הקדוש הזה נדפס לזכות

יואל משה עזרא פליישמאן

הזוגתו

שרה לאה

וילדיהם

יוסף צבי

חיים זאנוויל

אריה לייב

יצחק אהרן

נחמה

שלום, אדל

יוחנן שמחה

הקדוש ברוך הוא ימלא את כל משאלות לבם לטובה, ויתברכו מפי אל עליון בבני חיי ומזוני רויחי, ויזכו לדוות רוב נחת דקדושה מכל יוצאי חלציהם, אמן כן יהי רצון

ולעילוי נשמתם של

אביו **יוחנן שמחה** בן ר' **שלמה גבריאל**

אמו **שרה זהרה** בת **נסים הלוי**

שמחה רבקה ע"ה בת ר' **אברהם מרדכי הלוי** נ"י

ת.נ.צ.ב.ה.